|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **chayku**  |  | | --- | |  | | [chayku88@gmail.com/](mailto:chayku88@gmail.com/) checo7588@yahoo.com | |  | | +975-17-412-135 | |  | | <http://www.linkedin.com/in/chayku-ba588478/>  <https://www.translationdirectory.com/translators/english_dzongkha/chayku__.php> | |  | | Objective To get started, click placeholder text and start typing. Be brief: one or two sentences. | | SkillsTeachinglesson planningwritingquick learnerExcellent team WorkResult orientedExcellent presentation skills COMPUTER SKILLS:   * Proficient in MS Office, adobe premiere pro, Photoshop, Adobe audition   TRANSLATION TOOLS   * SDL Trados * Wordfast * TransSuite2000 * Transit * Golden dictionary | |  | |  | | --- | | **Experience****TRANSLATOR/SCRIPT WRITER (freelancer)*****2015 – present***  * Translate lyrics, drama, play, booklet, documents, pamphlets, creative writings, guidelines, etc. * Work for clients both in and outside Bhutan * Translate scripts, audio, videos * Translated more than 100,000 words so far * Script and dialogue writing for audio visual programs * Conduct interviews and co-edit audio visual projects  **Translation VendorS (partners)**  * Juthruel Garkhen Communications (AV Pvt Ltd.) * Lingua World Services * TransPerfect * Semantics Evolution Private Limited * World Translation * TheLocMasters * Braahmam * PerfectTrans * Intetra 800 African Languages Limited * Linguashine * Sawa-tech * Honey Translation Services  **FOREIGN CORRESPONDEDNT** **KITAKYUSHU FORUM FOR ASIAN WOMEN (KFAW), JAPAN**01/07/2018 – 01/07/2019  * Write reports for the forum on women issues such as health, nutrition, empowerment, education, decision and policy making among others * Submitted three reports on women issues in Bhutan * ‘Empowerment Within’ won an award from Bhutan Network for Empowering Women, BNEW & Respect Nurture and Empower Women, RENEW   **SCRIPT WRITER/TRANSLATOR**  **JUTHRUL GARKHEN COMMUNICATION**  01/06/2017 – present   * Research, write scripts for audio visual * Translate scripts and transcribe audio visual projects * Script writing, interviews and co-edited a documentary on LGBT produce by Lhak-Sam (Altruism) * Transcribed JURWA, a 16-episode serial movie produced by BCMD  **ENGLISH TEACHER****Office of Vocational Education Commission, OVEC, Thailand**12/2012 – 30/10/2014  * Prepare lesson plan for extensive learning experiences * Primary focus on daily communication * Mentor English club at the college * Initiated the ‘One Day One English’ project in the college along with teachers from Africa, UK, America, China and Philippines * Organized seminars, camp and projects in the college * Assessed organizational training and needs of the college | | EducationBachelor of Arts, English & Dzongkha, Sherubtse College, Royal University of Bhutan2009 -2012Percentage - 70.05 %  * Appreciation for active participation in the World Thinkers’ and Poets’ Peace Meet, Kolkotta, India, 2010 * Best Essay and Poem award, Sherubtse College, 2012 * Appreciation for a year service as block Councilor, Sherubtse College, 2012  BHSEC (Bhutan Higher Secondary Education certificate) Nangkor H.S School, 2007 – 2008Percentage - 65.6 % | | publication (s)  * Trading White Gold – TV Documentary on water trading in Bhutan * Water for All – TV documentary * Chasing Dreams (a novel) * President of College Student Government: Making a History in the Election (KFAW) * Women in Governance: Empowerment from Within (KFAW) * Lack of Access to Sanitary Pads for Highlanders a Grave Concern (KFAW) | |